

# De sol a sol

AL VUELO

Estamos en pleno otoño verdad, aunque astronómicamente nos hallamos casi en la mitad del verano. No sabemos a qué obedecerá esta deliciosa temperatura que aquí disfrutamos, pero el hécho es que no podemos quejarnos y que acaso tengamos que dar hoy las gracias a Marte, cuando pase etan cerquitas de nosotros, como dicen que va a pasar. Veremos si provistos de una buena bocina podemos saludar al dios simbólico de la guerra (mal rayo le parta!) y decirle unas cuantas verdades que le van a poner rojo de vergüenza.

Los atropellos de automóvil siguen a la orden del día, y ya no son por partida doble, sino triple, como el anis. De seguir así vamos a tener que quedarnos en casa hasta que se acabe la gasolina, porque ya ni marchando por la acera puede uno ir seguro. Ayer, a la hora de escribir estas líneas, iban dos niños atropellados; al correr la edición puede ser que se haya triplicado el número de atropellos.

También un tranvía chocó contra un automóvil, desestribándose, como hacen los malos picadores para caer de pie y evitarse una tulegada.

Parce que el Ayuntamiento—ahora va de veras—va a trasladar la Pescadería a otro punto donde sus olores no heran las pituitarias de los transeúntes.

Estos han sido los sucesos y las noticias del día, a las cuales hay que añadir los éxitos de Loreto haciendo «Alma de Dios» y el triunfo de Lola Membrives interpretando «Cristalina», en el teatro del Kursaal.

«Pimpinella escarlata» ha sido ovacionada en el Victoria Eugenia, y Juan Ignacio Lucha de Tena llamado al escenario muchas veces.

El mar va entrando en caja y ha calmando sus olas, privando a los veraneantes del hermoso espectáculo que disfrutaban desde el paseo nuevo los atardeceres.

Y ahora prepárense ustedes a saludar efusivamente a Marte, que se halla en el día de hoy casi vecino a la tierra, a unos cincuenta y seis millones de kilómetros, «ahí al lado», como el otro que dice.

ASORDEP.

## Cine y variétés

SALÓN MIRAMAR

**EXITO DE LUISITA DE AYALA.**—Como en días anteriores, la notable bailarina Luisita de Ayala, bella y artista, escuchó ovaciones sinceras del público, que, como todos los días, acudió numeroso al coliseo de la Zurriola.

**EXITO DE PEPITA ODENA.**—También fue aplaudidísima la bella y notable cantanciona Pepita Odena, que es una figura notable en el género del cuplé.

El público ha entrado ya de lleno en su arte. Un arte que la asemeja á la Raquel, por lo que tienen de sentimentales los cuplés que interpreta.

Pepita Odena tiene como elemento principal para el triunfo, su voz, una voz extensa, agradable, muy bien timbrada y que matiza admirablemente adaptando sus tonalidades al carácter de la canción.

Repetimos, como en días anteriores, que Pepita Odena no es una «estrella» pero es una artista discreta, inspirada, que tiene momentos verdaderamente felices y que sí sigue en su carrera dej modo que hasta ahora lo ha hecho, en no lejana época será una de las figuras preeminentes del tinglado varietyesco.

Dicimos esto con toda sinceridad, con la sinceridad de espectadores impares, á quienes gusta y satisface el arte sin mixificaciones como puede hallarse en Pepita Odena, la cupletista de la voz melodiosa.

RAMPER.—Decididamente no queremos hablar ya más de este artista. Cuanto de los diálogos no serían sino elogios sinceros y merecidos, elogios que por otra parte serían una repetición de los que en días anteriores dedicamos á este admirable artista, á este insustituible excéntrico, cuyo estribillo «voy n'ariba», es un resumen de su vida de artista.

Los aplausos más calurosos y más entusiastas son para Ramper, número de fuerza en todos los programas de variétés, para este simpático Ramper que tan buenos ratos nos hace pasar diariamente.

UN DEBUT.—Debutaron ayer viernes los pintorescos traperos «Dos Díxous». La reseña va en lugar aparte.

PALACIO DE BELLAS ARTES

Se proyectó ayer en las diarias sesiones, la magnífica película que lleva por título «Las cadenas del delito», y en la cual interviene como protagonista la admirable actriz de la pantilla Resser Orla.

Alcanzó un gran éxito.

TEATRO TRUEBA

Después de la graciosa película cómica titulada «Marido celoso», se proyectó la magnífica producción que lleva por título «El triunfo de un detective por afición», en cuatro partes, que obtuvo la misma favorable acogida que en Bellas Artes el día de su estreno.

SEMPRONIO.

## - De Sociedad -

### Santoral

Agosto 23. Sábado.—Santos Felipe Benicio, Quiriacio, Donato, Zaquito, Víctor, Flabiano y Claudio.

Sol sale á las 5.25 de la mañana; pónese á las 4.9, de la tarde. Se halla en la constelación de Virgo.

Luna nueva en Virgo el 30 á las 8 h. 37 m.

### Restaurant del Hotel Central

La cocina y pastelería más acreditada del País Vasco.

Grandes conciertos por la notable orquesta del restaurante, de 1 á 3 de la tarde y de 9 á 11 de la noche.

American-bar, pastelería fina, bombonería Elgorriaga, tés y chocolatería

### Viajes

Procedente de Vichy y de paso para Bilbao, se encuentra entre nosotros el acaudalado comerciante don José Romero de Aranda.

—Ha venido de Loyola y marchará á la villa y corte, el oficial del Ejército don Enrique Jurado Giro.

—Procedente de París y de paso para la ciudad condal llegó á San Sebastián el culto abogado don José María Gorjas Barbany.

**DENTISTA :::: MOLINS ::::**  
Plaza Guipúzcoa, 2.

—Ha venido de Madrid el acaudalado propietario don Olegario Miguel Marín, acompañado de su distinguida esposa.

—Marcha á la villa y corte dentro de unos días, el culto abogado don José Serantes Plaza, que ha venido de la invicta villa bilbaína.

—En la costera ciudad de Zarauz se halla veraneando el conde de Revilla.

—Ha venido de Bilbao y permanecerá entre nosotros una breve temporada, el comerciante don Guillermo Paz.

—Han salido para Pamplona los acaudalados propietarios señores de Mora (don Ciariaco).

—También ha venido de la capital de España el opulento industrial don Adolfo Meléndez.

—Asimismo de la villa y corte vino el abogado don Gregorio Bernabé, que pasará unos días entre nosotros.

**L'ELEGANCE** Fábrica de impermeables y gabardinas. Place de la République. — HENDAYE

—Do regreso de su viaje á Santander y Gijón y de paso para la capital de España, llegó ayer á San Sebastián el abogado don Vicente Fernández de Molina.

CONCIERTO ARTÍSTICO  
Ayer por la tarde se celebró en el teatro el décimo tercer concierto artístico, á cargo del insigne violinista Carlos Sedano, que ya en el día de su debut había alcanzado un éxito clamoroso.

Carlos Sedano refrendó ayer lo que puso de manifiesto el día de su debut, que es un artista de nervio, un violinista que posee la mecánica absoluta de su instrumento y que reproduce en la interpretación todos los matices, todas las emociones de la concepción musical.

Ejecutó ayer un programa integrado por obras diversas, desde los más modernos maestros musicales hasta los compositores clásicos, demostrando su adaptabilidad.

Escuchó en premio á su labor irreprochable, labor de artista de primera fila, nutritidas ovaciones y aún después de terminadas las obras que figuraron en el programa, hubo de repetir varias ante la insistencia del público en sus aplausos.

### EN EL TEATRO

LA COMPAÑIA DE LOLA MEMBRIVES.—Se pu-

so ayer en escena por la Compañía que dirige la admirable actriz española Lola Membrives, la preciosa comedia de los hermanos Quintero titulada «Cristalina», obra que figura en lo que pudieramos llamar segunda época del talento creador de los hermanos andaluces.

¿Será preciso que hagamos ahora la crítica, ni siquiera la reseña de «Cristalina»?

Protección ridícula sería la nuestra si tal nos propusiéramos. Todos saben lo que es esta comedia, que es una de las últimas producciones quinterianas.

«Cristalina» es la historia, es el drama más bien de una mujer que pecó una vez y que se refugia, para limpiarse de esa falta, en la paz mansa, en la caricia arrulladora de un hogar.

Todo en ella es transparente, claro y nítido como un cristal, como el agua clara. A sus ojos y á su cara, esta vez espejo fidelísimo del alma,

salen todos sus pensamientos y todas sus emociones.

Es una chiquilla encantadora que ha venido á ser esposa y ha venido á ser madre. Es una

—De su viaje á Burdeos vino ayer de regreso á San Sebastián, con dirección á Palencia, el rico propietario don Florencio Alonso González.

—Ha venido de Aragón el abogado don Miguel López Riego, que pasará unos días entre nosotros.

—Llegó ayer procedente de la villa y corrió el culto ingeniero don Pedro Manco Maña Paquin.

—Ha venido de Bilbao el abogado don Juan B. Sanz y Fernández, que marchará á Madrid dentro de breves días.

—Llegó también procedente de la ciudad condal, el comerciante don Jesús María de la Cruz y Beníoch.

—Ayer llegó á nuestra ciudad el catedrático de Economía Política don Luis Olaria, estimado amigo nuestro.

—Se encuentra entre nosotros acompañado de su bella y distinguida esposa, el abogado don Dámaso Gil, que ha venido de Madrid y permanecerá entre nosotros el resto de la temporada veraniega.

—Se encuentra en San Sebastián, procedente de la villa y corte, la bella y distinguida señorita Flor de Leccanda de Samper, auxiliar de Medicina y Cirugía, la cual pasará el verano entre nosotros.

—Se encuentra en San Sebastián procedente de la capital de Navarra, el ingeniero don Cristóbal Colón Lapuente.

—Como en años anteriores se encuentra pasando entre nosotros la temporadista estival la marquesa de Santa Ana.

### Bodas

El día 30 del actual contraerán matrimonio enlace el distinguido joven don Angel Martínez, amigo nuestro, con la bellísima señorita Ricardo Uheretagoyena.

La boda se celebrará en la iglesia parroquial del Buen Pastor y después de la ceremonia nupcial los contrayentes saldrán á pasar la luna de miel á varias capitales de España.

Por anticipado enviamos á los futuros esposos nuestra más cordial y sincera enhorabuena.

### Letras de luto

En la madrugada de ayer falleció en esta capital el señor don Vicente Martínez Andos, persona generalmente apreciada por sus relevantes cualidades y bellas prendas.

Hoy, á las diez de la mañana, se celebrará el funeral en sufragio de su alma, en la parroquia de San Ignacio, y á continuación se rá conducido el cadáver al cementerio de Polloe.

Nos asombramos al intenso dolor que agobia á su esposa doña María Casal y demás parentes.

mujer que en el hogar constituye la absoluta felicidad.

Y he aquí que sobreviene el drama. El amanecer que constituye el preámbulo del «Cristalina» aparece en escena, y la mujer francesa, locuaz, expresiva y clara como el agua limpia vudives de pronto callada, triste, recelosa y ocultadora de la verdad.

No es su actitud por ello antipática, pues en ella encuentra la posibilidad de no desirar su felicidad ni la de los que con ella viven. Cristalina ya no es francesa ni sus ojos miran como antes abiertamente. El pecado de antaño enturbia en su mirada la franqueza y la lealtad.

Ya se sabe el desenlace, un desenlace hábilmente buscado y que deja en el público un grato aroma de felicidad.

Es el desenlace más humano, el más natural y el más real que puede darse á una comedia tan delicada, tan bellamente concebida, tan exquisita y primorosamente desarrollada como es «Cristalina».

El personaje principal, la locuza y simpática Cristalina, es interpretada por Lola Membrives, que dà á su papel verdadera ingeniería matizando de un modo admirable el carácter alegre y saltarín de la protagonista.

Todos los demás artistas recibieron también las ovaciones del público.

### LA FIESTA DEL MANTON DE MANILA

Ha causado gratísima impresión entre el distinguido público que acude á los «diners» de gala la celebración de la «Fiesta española del mantón de Manila», que tendrá lugar en el restaurante-dancing el próximo miércoles, dia 27 del actual.

La decoración del amplio salón será un verdadero alarde de arte y buen gusto, y la nota dominante, de un color muy español, será la característica de la fiesta. Además habrá su parte de espectáculo, que será también netamente español.

Para asistir á este festival será obligatorio á los caballeros el traje de etiqueta y á las señoras el mantón de Manila.

Con extraordinaria concurrencia se celebraron ayer tarde en el Jai-Alai los acostumbrados partidos.

El primero, que se jugó a pala, resultó muy bonito e interesante, sobre todo en la última decena, en la que hubo «hule».

Contendieron Amorebieta y Cantabria, rojos, con Begotefis II y Jáuregui, azules.

Al comenzar el encuentro, el dinero se ofreció por los colorados; pero luego la «catedra» se fué con los azules, al ver que éstos, después de algunos empates registrados en la primera decena, salían por delante.

Los rojos, en los comienzos de la segunda decena, lograron dar alcance a sus adversarios y el dinero sufrió un nuevo cambio.

Luego volvieron a dominar los azules y como éstos llegaran a sacar a sus contrarios hasta once tantos de ventaja, se dieron por ellos muchos «cuarenta a unos», que los bajistas aceptaron sin gran esperanza en el éxito de su arriesgada empresa.

Cuando los azules tenían 39 tantos por 28 los rojos, éstos iniciaron una arranada que les permitió igualar a 43, en medio del correspondiente susto de la «catedra» y los aplausos de los bajistas. Como los rojos salieron por delante, por ellos se dió el dinero con bastante momio.

La lucha se hizo emocionante y los contendientes volvieron a igualarse a 48 y 49. El último tanto y con él el partido, lo ganaron los rojos, es decir, Amorebieta y Cantabria.

La «catedra» perdió un dineral.

En segundo término jugaron Ucín y Lastra, colorados, contra Pasieguito y Zabaleta, azules.

Este encuentro, aunque no fué malo, ni mucho menos, resultó bastante inferior al anterior. Primeramente el dinero se dió por los rojos y más tarde por los azules.

Hubo un nuevo cambio en la marcha del partido, y, naturalmente, en el dinero, pues los rojos salieron por delante, para, tras grandes esfuerzos, ganar el partido, que estaba concertado a 45 tantos.

Pasieguito y Zabaleta quedaron en 39 tantos para los 50.

Los cuatro pelotaris jugaron bien, aunque tuvieron la precaución de no excederse.

## La pelota

### EN JAI-ALAI

Con extraordinaria concurrencia se celebraron ayer tarde en el Jai-Alai los acostumbrados partidos.

El primero, que se jugó a pala, resultó muy bonito e interesante, sobre todo en la última decena, en la que hubo «hule».

Contendieron Amorebieta y Cantabria, rojos, con Begotefis II y Jáuregui, azules.

Al comenzar el encuentro, el dinero se ofreció por los colorados; pero luego la «catedra» se fué con los azules, al ver que éstos, después de algunos empates registrados en la primera decena, salían por delante.

Los rojos, en los comienzos de la segunda decena, lograron dar alcance a sus adversarios y el dinero sufrió un nuevo cambio.

Luego volvieron a dominar los azules y como éstos llegaran a sacar a sus contrarios hasta once tantos de ventaja, se dieron por ellos muchos «cuarenta a unos», que los bajistas aceptaron sin gran esperanza en el éxito de su arriesgada empresa.

Cuando los azules tenían 39 tantos por 28 los rojos, éstos iniciaron una arranada que les permitió igualar a 43, en medio del correspondiente susto de la «catedra» y los aplausos de los bajistas. Como los rojos salieron por delante, por ellos se dió el dinero con bastante momio.

La lucha se hizo emocionante y los contendientes volvieron a igualarse a 48 y 49. El último tanto y con él el partido, lo ganaron los rojos, es decir, Amorebieta y Cantabria.

La «catedra» perdió un dineral.

En segundo término jugaron Ucín y Lastra, colorados, contra Pasieguito y Zabaleta, azules.

Este encuentro, aunque no fué malo, ni mucho menos, resultó bastante inferior al anterior. Primeramente el dinero se dió por los rojos y más tarde por los azules.

Hubo un nuevo cambio en la marcha del partido, y, naturalmente, en el dinero, pues los rojos salieron por delante, para, tras grandes esfuerzos, ganar el partido, que estaba concertado a 45 tantos.

Pasieguito y Zabaleta quedaron en 39 tantos para los 50.

Los cuatro pelotaris jugaron bien, aunque tuvieron la precaución de no excederse.

## Pérdida

de un pendiente con un brillante, desde el Hotel Ezcurra á Iglesia Padres Capuchinos.

La persona que le presente en dicho hotel, será gratificada.

## TAVERNE BASQUE

La misma dirección que el renombrado restaurant

## MAJESTIC PALACE

Menús compuestos por platos típicos del país

ALMUERZO, 6 ptas. :: COMIDA, 6 ptas.

Todos los días souper tango, dancing. Grandes atracciones

Gran éxito de las hermanas

## MARY FLOR

## Aquí está?...

## LA MINA

con sus preciosos modelos, la que en cuestión de...

## CALZADO

siempre corta el bacalao...

## Calle Oquendo, 24

Esta es la LA MINA, señores

Precios casi regalados

## Venta y alquiler

de muebles, Casa Sánchez, Loyola 17.

Amueblados pisos y villas por temporadas.